

Colusa High School and Colusa Alternative High School



Daily Bulletin
October 9, 2026

For School & Athletic information go to:
<https://colusahigh.colusa.k12.ca.us/>

Traducción al Español por debajo

REDHAWKS
Leaving A Legacy!

Lead
Excel
Grow
Achieve
Character
Your Future

<u>Upcoming Events:</u>	<u>Important Information</u>
- October 9th End of 1st Grading Period - October 9th-10th FFA Regional CATA Meeting & Road Show(Teachers Only) - October 12th Non-Attendance Day for Students: In-Service Day - October 12th-16th Homecoming week - October 14th CHS/CAHS Picture Make-up Day - October 14th Senior Photo Make-Up Day - October 15th Homecoming Powder Puff & Night Rally - October 15th Mock Trial Participation (Seniors Only) Colusa Courthouse - October 15th FFA Greenhand Leadership Conference, Gridley - October 16th Homecoming Parade, Rally & Ceremonies - October 16th FFA: Livestock Contracts Due 3:40pm - October 17th Homecoming Dance from 8pm-11pm - October 20th PSAT @ 8am-12pm	<u>Tutoring:</u> Student tutoring available in counseling office classroom mon-thurs during lunch Wakefield Rm 305 Mon,Tues,Thur, Fri 3:15p-4:15p Pina Rm 501 Tues,Thurs 7:30a-8a Steuer Rm 508 Mon,Tues,Thurs,Fri 3:15 - 4:00 p.m. McCullough Rm 700 Mon, Thurs 3:10 - 4:00 p.m. Townzen Rm 801 Mon-Friday 3:15 - 3:45 p.m. Michalk Rm 504 By Appointment Only ELD Tutoring Location: Library Morning: 7:30 - 8:10 a.m. Afternoon: 3:10 - 4:00 p.m. Wednesdays 2:10 - 4:00 p.m. in the Counseling Office Classroom Mon,Tue,Thu,Fri. Dismissal -3:10pm Wednesday-D dismissal-2:10pm

<u>Weekly Lunch</u> Lunch: 11:53-12:28 Wednesday: 11:19 – 11:54	<u>Detention:</u> Tues & Thurs 3:15pm-4:15pm	<u>Athletic Release Schedule</u> *Subject to Weather*					
10/5 -American Bar:Chicken Strips,Chicken nuggets, Corn dog 10/6 - Sandwich Bar: Buffalo Chicken, Chicken Parmesan 10/7 - Asian Bar:Fried Rice or Chow Mein, Orange Chicken 10/8 - Torta/Sandwich Bar: Carnitas, Philly Cheesesteak 10/9 - Pizza Bar: Papa Murphys, BBQ Pulled Pork Sandwich	Tuesday 10/13 Cain Rm 403	Date	Sport	Site	JV/Var Time	Release	Depart
		Oct 9	Cross Country @ West Valley	Away	11:00	N/A	8:15
		Oct 9	Football @ Paradise	Away	5:30/ 7:30	JV 2:30	2:45/ 4:00
	Thursday 10/15 Cain Rm 403	Oct 13	Volleyball Vs Pierce	Home	5/6	N/A	N/A
		Oct 14	Volleyball Vs East Nic	Home	5/6	N/A	N/A
	Saturday School 8:00-11:30 a.m.	Oct 14	Tennis @ Oroville	Away	9A	N/A	7:15
	No Saturday School						

Important Reminders:

STUDENTS: Please make sure you are checking your student email and Google Classroom daily for any important information.

Our counseling office provides seniors with key resources through a Scholarship Bulletin and a Senior Class Google Classroom. These platforms are updated regularly with scholarship opportunities, college and trade school application deadlines, AP/ACT and SAT testing information, and details on financial aid, FAFSA/CADAA applications, and local career pathways. Students can also find reminders about senior events, graduation requirements, and upcoming workshops. Our goal is to ensure every senior has the tools, guidance, and information they need to successfully navigate their post-graduation plans.

If you are **not** in the Google Classroom for the Class of 2027, 2028, 2029, 2030 please see Mr. Ryan in the Counseling Office. This will be your graduating class's Google Classroom for your entire high school career at CHS, and you'll miss out on many valuable opportunities and resources if you're not in it!

Announcements:

The last day to purchase the yearbook for \$50 is Wednesday, October 14. Prices will go up!

Seniors who park in the main parking lot please follow the signs for entering and exiting the parking lot. If you do not follow the signs and enter or exit on the correct sides of the parking lot you will not be allowed to park in the parking lot. Thank you Mr. Gio

Reminder: There will be no outside food, drinks or bags allowed at the Homecoming dance.

There will be a **mandatory baseball meeting on Tuesday, October 20th in Mr. O'Neal's room, Room 303**. This meeting is for **all baseball players at every level**—JV/Varsity baseball this year is required to attend. Anyone that may be interested is required to attend.

Attention Redhawks: Mrs. Cervantes is looking for volunteer workers that may need extra credit, community service hours, etc. to help out at the Fall Festival at BPS this Oct. 22nd. Any interested parties can contact me for further information at jhardwick@colusa.k12.ca.us

Hey RedHawks! This Friday is the end of the 1st quarter. If you are playing a sport, you must have a 2.0 GPA and no Fs to stay eligible. If you are planning on playing a winter sport, your eligibility is based on 1st quarter grades as well. If you are a junior or senior and want to qualify for off campus lunch, you will need a 3.0 to qualify. Make sure you check in with your teachers when you miss class.

Attention RedHawks: Boys and Girls Soccer sign ups will be held October 13th and 14th at lunch in the quad.

The final day to purchase homecoming tickets will be October 15th @ lunch. Please purchase your tickets by this time there will be no ticket sales at the door.

Homecoming Day Parade October 16th:

Parade setup 12:27p-12:57p

Parade to follow 12:57p-1:42p

Same route as last year

Float teacher advisors and themes:

Pina- Freshman- Everglades After Dark

Blankenship-Juniors - Miami Marina

Cain- Sophomore-Miami Beach

Stever-Seniors- Ocean Drive

Float & Wall times are Tuesday/Wednesday Oct 13th and 14th at 3:30-5pm. Thursday October 15th 3:30-5:30p, Powder Puff to follow 6pm-8pm

There will be NO CANDY on the floats

All paperwork will be available at CHS office beginning Monday morning, to include applications and float rules. Each float needs to have their own truck, trailer and driver. (Drivers must be cleared through the district office). To be cleared by the district, drivers must be age 21 or older, have a good driving record, and provide proof of vehicle liability insurance showing the minimum of \$100,000/\$300,000 per person/accident. Interested drivers may contact Ceci Ruiz at the District Office with any questions. Any clubs that will be in the parade need to notify Mrs. Hardwick so she can add them to the line up.

Hoco dance October 17th from 8p-11p at Etchepare Hall at Colusa Fairgrounds

Seniors—Your senior project proposals are due in two weeks. This means you must have a firm plan for your project and your mentor's signature on your proposal. The next step will be interviews and you can sign up via the link in Google Classroom. Please see Mrs. Proctor or Mrs. Scofield if you have questions.

Voice of Democracy Scholarship is now open!

All Colusa High School students are eligible to apply. The deadline to apply is **midnight on October 31, 2026**. For more information, please see your graduating class Google Classroom or ParentSquare for the flyer and application. You can also scan the QR code located underneath the TV in the 500 Wing.

Starting on Monday 10/5/26 there will be open gym for JV and Varsity Boys Basketball from 6:00 am-7:15 am on Mondays and Wednesdays in the CHS Gym.

Seniors!

2027–2028 FAFSA Form Now Available!

The 2027–2028 Free Application for Federal Student Aid (FAFSA) is now available! Complete the FAFSA to apply for financial aid for college, career school, or trade school during the 2027–20228 school year.

Check the Class of 2027 Google Classroom for more information about the FAFSA and how to apply.

Have questions or need help completing your application? Stop by the Counseling Office. We are happy to help!

Seniors!

Colusa High School will have a representative of the Butte College Reg2Go program presenting in the counseling office classroom. If you are interested in attending, please sign up using the form posted to the Class of 2027 Google Classroom OR in the counseling office with Mr. Ryan (Seniors Only). Presentation will be on Monday November 2, 2026 at 9:09 a.m. (2nd Period)

Escuela Preparatoria de Colusa

Escuela Preparatoria Alternativa de Colusa



Boletín Diario
9 de Octubre
de 2026

Para obtener información sobre la escuela y el atletismo, visite:
<https://colusahigh.colusa.k12.ca.us/>

Halcones rojos
¡Dejando un Legado!

Lidera
Sobresale
Crece
Logra
Carácter
Tu futuro

Próximos Eventos:

- 9 de octubre Fin del 1.er periodo de calificaciones
- 9-10 de octubre Reunión Regional de CATA de FFA y Gira Informativa (Solo para Maestros)
- 12 de octubre Día no lectivo para los estudiantes: Día de servicio para los maestros
- 12 de octubre PSAT
- 12-16 de octubre Semana de Homecoming
- 12-13 de octubre Torneo individual de eliminatorias de tenis del SVL
- 13 de octubre Reunión de ELAC a las 6:00pm (Biblioteca)
- 14 de octubre Día de recuperación de fotografías de CHS/CAHS
- 14 de octubre eliminatorias del equipo de tenis
- 14 de octubre Día de recuperación de fotografías para estudiantes de último año (Senior)

Información importante

Tutoría para estudiantes disponible en el aula de la oficina de consejería de lunes a jueves durante el almuerzo.

Wakefield Rm 305

Lunes, Martes, Jueves, Viernes 3:15p-4:15p

Pina Rm 501

Martes y jueves 7:30a-8a

Stever, 508

Lun, Mar, Jue, Vie
3:15 - 4:00 p.m.

McCullough, 700

Lunes, Jueves 3:10 - 4:00 p.m.

Townzen, 801

Lunes-Viernes 3:15 - 3:45 p.m.

Banda Tortoledo Rm

Lunes y miércoles, 3:15 p. m

Michalk, 504

Solo con cita previa

Tutoría de ELD

Ubicación: Biblioteca
Mañana: 7:30 - 8:10 a. m.
Tarde: 3:10 - 4:00 p. m.
Miércoles: 2:10 - 4:00 p. m. en el aula de la Oficina de Consejería

Lun, Mar, Jueves, Vie.

Despida 3:10 P.M.

Miércoles

Despida 2:10 P.M.

Almuerzo semanal

Almuerzo: 11:53-12:28
miércoles: 11:19 – 11:54

Detención:

Martes y jueves
3:15pm-4:15pm

Calendario de lanzamientos atléticos

Sujeto a clima

Date	Sport	Site	JV/Var Ti	Release	Depart
Oct 9	Cross Country @ West Valley	Away	11:00	N/A	8:15
Oct 9	Football @ Paradise	Away	5:30/ 7:30	JV 2:30	2:45/ 4:00
Oct 13	Volleyball Vs Pierce	Home	5/6	N/A	N/A
Oct 14	Volleyball Vs East Nic	Home	5/6	N/A	N/A
Oct 14	Tennis @ Oroville	Away	9A	N/A	7:15

10/5 - Bar Americano: Tiras de Pollo, Nuggets de Pollo, Corn Dog

Martes
10/13
Cain
Rm 403

10/6 - Barra de Sandwiches: Pollo Buffalo, Pollo a la Parmesana

Jueves
10/15
Cain
Rm 403

10/7 - Barra Asiatica: Arroz Frito o Chow Mein, Pollo a la Naranja

10/8 - Barra de Tortas/Sandwiches: Carnitas, Philly Cheesesteak

10/9 - Barra de Pizzas: Papa Murphy's, Sandwich de cerdo desmenuzado, a la barbacoa

Escuela del sábado
8:00-11:30 a.m.
No hay clases los
Sábados

Recordatorios Importantes:

ESTUDIANTES: Por favor, asegúrense de revisar su correo electrónico estudiantil y Google Classroom diariamente para obtener información importante.

Nuestra oficina de orientación ofrece a los estudiantes de último año recursos clave a través de un Boletín de Becas y un Aula Virtual de Google para la clase. Estas plataformas se actualizan periódicamente con información sobre becas, fechas límite para solicitar ingreso a universidades y escuelas técnicas, exámenes AP/ACT y SAT, y detalles sobre ayuda financiera, solicitudes FAFSA/CADAA y opciones de carrera a nivel local. Los estudiantes también pueden encontrar recordatorios sobre eventos para estudiantes de último año, requisitos de graduación y próximos talleres. Nuestro objetivo es garantizar que cada estudiante de último año cuente con las herramientas, la orientación y la información necesarias para gestionar con éxito sus planes después de la graduación.

Si perteneces a la promoción de 2027, 2028, 2029, o 2030 y deseas acceder a Google Classroom, habla con el Sr. Ryan en la Oficina de Orientación. Esta será la plataforma de Google Classroom de tu clase durante toda tu estancia en CHS, ¡y te perderás muchas oportunidades y recursos valiosos si no participas!

Anuncios:

El último día para comprar el anuario por \$50 es el miércoles 14 de octubre. ¡Los precios subirán!

Se ruega a los estudiantes de último año que se estacionen en el estacionamiento principal que sigan las señales de entrada y salida. Si no siguen las indicaciones y no entran o salen por los lados correctos, no se les permitirá estacionarse allí. Gracias, Sr. Gio.

Recordatorio: No se permitirá el ingreso de comida, bebidas ni bolsos externos al baile de Homecoming.

Habrà una reunión obligatoria de béisbol el martes 20 de octubre en el aula del Sr. O'Neal (salón 303). Esta reunión es para todos los jugadores de béisbol de todos los niveles; la asistencia es obligatoria para los equipos JV y Varsity de este año. También deben asistir todas aquellas personas que estén interesadas.

Atención, Redhawks: La Sra. Cervantes busca voluntarios —como aquellos que necesiten créditos adicionales, horas de servicio comunitario, etc.— para ayudar en el Festival de Otoño de BPS este 22 de octubre. Los interesados pueden contactarme para más información en jhardwick@colusa.k12.ca.us.

¡Hola, RedHawks! Este viernes finaliza el primer trimestre. Si practicas algún deporte, debes mantener un promedio de calificaciones (GPA) de 2.0 y no tener ninguna calificación de "F" para seguir siendo elegible. Si planeas practicar un deporte de invierno, tu elegibilidad también dependerá de las calificaciones de este primer trimestre. Si eres estudiante de tercer o cuarto año (junior o senior) y deseas optar por el permiso para almorzar fuera del campus, necesitarás un promedio de 3.0. Asegúrate de ponerte al día con tus profesores cuando faltes a clase.

Atención, RedHawks: Las inscripciones para los equipos de fútbol masculino y femenino se llevarán a cabo los días 13 y 14 de octubre durante el almuerzo, en el patio central.

El último día para comprar entradas para el baile de *homecoming* es el 15 de octubre, durante el almuerzo. Por favor, adquiera sus entradas antes de esa fecha, ya que no se venderán entradas en la puerta.

Desfile del *Homecoming* (16 de octubre):

Preparativos del desfile: 12:27 p. m. – 12:57 p. m.

Desfile: 12:57 p. m. – 1:42 p. m.

Misma ruta que el año pasado.

Profesores asesores y temas de las carrozas:

Pina – Estudiantes de primer año (*Freshmen*): *Everglades After Dark* (Everglades al anochecer)

Blankenship – Estudiantes de tercer año (*Juniors*): *Miami Marina*

Cain – Estudiantes de segundo año (*Sophomores*): *Miami Beach*

Steuer – Estudiantes de último año (*Seniors*): *Ocean Drive*

Horarios para trabajar en las carrozas y murales: martes 13 y miércoles 14 de octubre, de 3:30 p. m. a 5:00 p. m.; jueves 15 de octubre, de 3:30 p. m. a 5:30 p. m. (seguido por el partido *Powder Puff* de 6:00 p. m. a 8:00 p. m.).

Toda la documentación estará disponible en la oficina de CHS a partir del lunes por la mañana, incluyendo las solicitudes y el reglamento de las carrozas. Cada carroza debe contar con su propio camión, remolque y conductor (los conductores deben recibir la autorización de la oficina del distrito). Para obtener dicha autorización, los conductores deben tener 21 años o más, contar con un buen historial de conducción y presentar un comprobante de seguro de responsabilidad civil del vehículo que indique una cobertura mínima de 100, 000/300,000 (por persona/por accidente). Los conductores interesados pueden comunicarse con Ceci Ruiz en la oficina del distrito si tienen alguna pregunta.

Baile del *Homecoming*: 17 de octubre, de 8:00 p. m. a 11:00 p. m., en el salón Etchepare Hall del recinto ferial de Colusa (*Colusa Fairgrounds*).

Estudiantes de último año: las propuestas para sus proyectos de fin de curso deben entregarse dentro de dos semanas. Esto significa que deben tener un plan sólido para el proyecto y contar con la firma de su mentor en la propuesta. La siguiente etapa consistirá en entrevistas, para las cuales podrán inscribirse a través del enlace en Google Classroom. Por favor, consulten a la Sra. Proctor o a la Sra. Scofield si tienen alguna pregunta.

¡Ya está abierta la convocatoria para la beca "Voice of Democracy"!

Todos los estudiantes de Colusa High School pueden postularse. La fecha límite para presentar la solicitud **es la medianoche del 31 de octubre de 2026**.

Para más información, consulte el Google Classroom de su clase de graduación o ParentSquare para ver el folleto y la solicitud. También puede escanear el código QR que se encuentra debajo del televisor en el ala 500.

¡Ya llegaron las tarjetas ASB! Por favor, acuda a ver a la Sra. Sham para recoger su tarjeta. Los horarios para recogerlas son únicamente por la mañana antes de clases, durante el recreo, a la hora del almuerzo y después de clases.

A partir del lunes 5/10/26 habrá gimnasio abierto para los equipos de baloncesto masculino JV y Varsity. De 6:00 a 7:15 de la mañana los lunes y miércoles en el gimnasio de CHS.

¡Estudiantes de último año!

¡Ya está disponible el formulario FAFSA para el ciclo 2027–2028!

¡Ya está disponible la Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA) para el ciclo 2027–2028! Complete la FAFSA para solicitar ayuda financiera para la universidad o para escuelas de formación profesional o técnica durante el año escolar 2027–2028.

Consulte el Google Classroom de la Clase de 2027 para obtener más información sobre la FAFSA y cómo realizar la solicitud.

¿Tiene preguntas o necesita ayuda para completar su solicitud? Pase por la oficina de consejería. ¡Estando encantados de ayudarle!

¡Estudiantes de último año!

Colusa High School contará con la visita de un representante del programa Reg2Go de Butte College, quien realizará una presentación en el salón de la oficina de consejería. Si le interesa asistir, por favor inscribise utilizando el formulario publicado en el Google Classroom de la Clase de 2027 O en la oficina de consejería con el Sr. Ryan (solo para estudiantes de último año). La presentación se llevará a cabo el lunes 2 de noviembre de 2026 a las 9:09 a. m. (durante el segundo periodo)